NOM/01

# பெயர் நியமனப்படிவம்
# Nomination Form

| Reference Number | |
|---|---|
| Date of Registration | |
| Date Entry Officer - User ID & Signature | |
| Authorizing Officer - User ID & Signature | |
| Customer 1 CIF | |
| Customer 2 CIF | |
| Customer 3 CIF | |

முகாமையாளர், தேசிய சேமிப்பு வங்கி
The Manager, National Savings Bank

________________________ கிளை/Branch

ஐயா/அம்மணி Dear Sir/Madam,

கணக்கு இலக்கம்/Account No.

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | | | | | | | | | | | | |
| 2. | | | | | | | | | | | | |
| 3. | | | | | | | | | | | | |
| 4. | | | | | | | | | | | | |

கணக்கு இலக்கம்/Account No.

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5. | | | | | | | | | | | | |
| 6. | | | | | | | | | | | | |
| 7. | | | | | | | | | | | | |
| 8. | | | | | | | | | | | | |

கணக்குரிமையாளர்/களின் முழுப்பெயர்/கள் Full Name/s of Account Holder/s

நான்/நாம் I/We

1. ____________________________________________

2. ____________________________________________

3. ____________________________________________

கணக்குரிமையாளர்/களின் முகவரி/கள் of Address/es of Account Holder/s

1. ____________________________________________

2. ____________________________________________

3. ____________________________________________

மேற்படி கணக்கு/களின் உரிமையாளர்/கள் மற்றும் 16 வயதை விட கூடியவர்/கள் என்ற வகையில் நான்/நாம் 1971 இல. 30 தேசிய சேமிப்பு வங்கிச் சட்டத்தின் 44 வது சரத்தின் பிரகாரம் இதன் மறுபக்கம் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விதிகளின் பிரகாரம் நான்/ நாம் இறந்த பின் மேற்படி கணக்கு/களில் காணப்படக்கூடிய நிலுவைகளை பெற உரியவர்கள் தொடர்பில் கீழ்வரும் பெயர் நியமனங்களை மேற்கொள்கின்றேன்/றோம்.

am/are Holder/Holders of the above account/s and also as person/persons over 16 years of age, I/We hereby make the following nomination to receive all the money lying to the credit of my/our said account/s upon my/our death under Section 44 of the National Savings Bank Act No 30 of 1971 subject to the conditions stipulated overleaf.

| பெயர் நியமனம் செய்யப்படுபவர்/களது முழுப் பெயர்/கள் Full Name/s of Nominees | வயது Age | பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்டவர்/களின் முகவரி/கள் Address/es of Nominee/s | தேசிய அடையாள அட்டை/ செல்லுபடியாகின்ற வெளிநாட்டு கடவுச்சீட்டு இல. NIC/Valid Passport No. | வீதம் (%) Precentage |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

1. ____________________ 2. ____________________ 3. ____________________

கணக்குரிமையாளரின்/கணக்குரிமையாளர்களின் கையொப்பம்/கள் Signature/s of Account Holder/s

மேற்படி கணக்குரிமையாளர்/களின் ஆளடையாளம் மற்றும் கையொப்பம்/கள் தொடர்பான சாட்சிகள்
Witness to the identity and signature/s of the holder/holders of above account/s

| | |
|---|---|
| சாட்சியாளர் பெயர் /Name of the Witness | |
| முகவரி /Address | |
| தே.அ.அ. இல./ செ.கட.சீ.இல. NIC/Valid Passport No. | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| சாட்சியாளர் கையொப்பம் Signature of Witness | உத்தியோகபூர்வ முத்திரை Official Stamp | கிளை முகாமையாளர்/உரிமம் பெற்ற உத்தியோகத்தர் Branch Manager/Authorised Officer | உத்தியோகபூர்வ முத்திரை Official Stamp |

## நிபந்தனைகளும் விதிகளும்

1. பெயர் நியமனம் செய்பவர்/ கணக்குரிமையாளரினால் இதற்கு முன் தயாரிக்கப்பட்ட அல்லது இதற்கு பிறகு தயாரிக்கப்படக்கூடிய இறுதி உயில் (Last Will) ஒன்றில் அல்லது அதற்கு சமமான ஆவணமொன்றில் இந்த விடயத்திற்கு எதிர்மறையான விடயமொன்று குறிப்பிடப்படுகின்றமை இந்த பெயர் நியமனத்தை அமுல்நடாத்துவதில் எவ்வித தாக்கமும் இருக்காது.

2. பெயர் நியமனம் ஒன்று மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள கணக்கு/களில் காணப்படக்கூடிய நிலுவையானது கணக்குரிமையாளரின்/களின் சொத்தின் ஒரு பகுதியாக கருதப்படமாட்டாது.

3. முடியுமான எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் பெயர் நியமனம் செய்பவர்/களது கையொப்பங்களுக்காக கிளை முகாமையாளர்களினால் அல்லது பிரதி முகாமையாளரினால் சான்றுபகர்தல் வேண்டும். அவ்வாறு மேற்கொள்ள முடியாதுள்ள சந்தர்ப்பங்களில் மாத்திரம் கிராம உத்தியோகத்தர்/சமாதான நீதவான்/ சட்டத்தரனி/ தோட்ட அதிகாரி அல்லது மாதமொன்றுக்கு ரூ. 20,000/- விட வருமானம் ஒன்றைப் பெறுகின்ற அரச கூட்டுத்தாபன உத்தியோகத்தர் ஒருவரினால் சான்றுபடுத்தல் வேண்டும். வெளிநாடுகளிலுள்ள பெயர் நியமனம் செய்பவர்/கள் தமது கையொப்பங்களை வங்கியின் வெளிநாட்டு முகவர்கள் அல்லது அந்நாட்டின் இலங்கை தூதரக உத்தியோகத்தர் ஒருவரினால் உறுதிப்படுத்தல் வேண்டும். அத்தோடு அந்த சாட்சியாளர் தனது உத்தியோகபூர்வ முத்திரையையும் இடுதல் கட்டாயமாகும்.

4. உரிய முறையில் பூர்த்தி செய்யப்பட்டு கையொப்பமிடப்பட்ட பெயர் நியமனப் பத்திரம் வைப்புச் செய்பவர்/கள் மரணிக்க முன் பதிவு செய்வதற்காக உரிய வங்கிக் கிளைக்கு சமர்ப்பிக்க வேண்டிய அதே வேளை அதுவானது வங்கியில் பதிவு செய்யப்பட்ட பின்பே அமுலுக்கு வரும். அந்த பதிவு தொடர்பான உறுதியை பதிவு செய்த திகதியிலிருந்து 14 தினங்களுக்குள் பதிவுத் தபால் மூலம் வைப்புச் செய்தவருக்கு அனுப்பி வைக்கப்படும்.

5. இந்த பெயர் நியமனமானது பின்வரும் சந்தர்ப்பங்களில் செல்லுபடியற்றதாக ஆகிவிடும்.
   I. பெயர் நியமனத்தர்/கணக்குரிமையாளர் உயிர் வாழ்கின்ற போதே பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்டவர்/கள் மரணமடைந்தால்
   II. பெயர் நியமனம் செய்பவர்/கணக்குரிமையாளரினால் சாட்சியாளர் ஒருவர் முன்னே கையொப்பமிட்டு சமர்ப்பிக்கின்ற பெயர் நியமனத்தை செல்லுபடியற்றதாக்குகின்ற எழுத்து மூல அறிவித்தலொன்று மூலம்
   III. பெயர் நியமனம் செய்பவர்/கணக்குரிமையாளரினால் உரிய பிரகாரம் சமர்ப்பிக்கப்படுகின்ற புதியதொரு பெயர் நியமனம் ஒன்று மூலம்

6. ஒருவரை விட அதிகமான பெயர் நியமனங்கள் செய்யப்படும் சந்தர்ப்பங்கள் காணப்படுகின்ற போது பணம் பகிர்ந்து செல்லக்கூடிய விகிதாசாரங்கள் குறிப்பிடப்படாவிடின் அந்த கணக்கு/களில் காணப்படுகின்ற நிலுவைகளை சம அளவில் பிரித்து பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்டவர்களுக்கு செலுத்தப்படும்.

7. கூட்டுக் கணக்குகளுக்கான பெயர் நியமனங்களை மேற்கொள்கின்ற போது சகல பெயர் நியமனம் செய்பவர்களும் ஒரே நபரை/நபர்களை பெயர் நியமனம் செய்ய வேண்டியதுடன், ஒரே தினத்தில் ஒரே சாட்சியாளர் முன் கையொப்பமிடல் வேண்டும். கூட்டுக் கணக்குகளுடன் தொடர்புற்ற பெயர் நியமனங்கள் அமுலுக்கு வருவதானது கணக்குரிமையாளர்கள் அனைவரும் ஒரே தடவையில் மரணித்தால் மாத்திரமேயாகும். ஒரு கணக்குரிமையாளர் மரணிக்கும் பட்சத்தில் எஞ்சிய கணக்குரிமையாளர்களுக்கு குறித்த கணக்கின் நிலுவை உரித்தாகின்ற அதே வேளை, புதிய பெயர் நியமனமொன்று மேற்கொள்ளப்பட்டில்லாத நிலைமையில் ஏற்கனவே உள்ள பெயர் நியமனம் தொடர்ந்தும் அமுலில் இருக்கும். இதன் போது மேற்கொள்ளப்படக்கூடிய பெயர் நியமனம் செல்லுபடியாகாது.

8. பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்டவர்/களுக்கு பணம் செலுத்தல் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட வங்கி விண்ணப்பத்துடன் பெயர் நியமனம் செய்தவரின் மரண அத்தாட்சிப்பத்திரம் மற்றும் அவர் மரணித்த கணக்குரிமையாளரினால் பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்டவர் என்பதை உறுதி செய்யும் சத்தியக்கடதாசி ஒன்றும் மற்றும் பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்டவரின் ஆள் அடையாளத்தை உறுதி செய்யும் ஆவணங்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டால் மாத்திரமே.

9. பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்டவர்/கள் அவர்களது அடையாளத்தை உறுதி செய்கின்ற ஆவணத்தை மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விதி இலக்கம் (3) இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் ஒருவரினால் உறுதி செய்யப்பட வேண்டிய அதே வேளை அடையாளத்தை உறுதி செய்து கொள்ள தேவையாகக்கூடிய மேலதிக தகவல்களை/ஆவணங்களை வேண்டி நிற்கும் அதிகாரம் வங்கி கொண்டிருக்கும்.

10. பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்டவர்/களுக்கு எவ்வித அறிவித்தலுமின்றி அதே பண வகையைச் சார்ந்த அல்லது ஏனைய பண அலகுகளில் பேணிவரக்கூடிய கணக்கொன்றுக்கு/ கணக்குகளுக்கு ஏற்புடைய வகையிலான வங்கிக்கு அறவாக வேண்டிய ஏதும் பணத்தொகையொன்று அல்லது வங்கிக்காக செலுத்தப்பட வேண்டிய ஏதும் பொறுப்புக்கள் இருப்பின் அத்தொகையை பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்டுள்ள கணக்கு/களிலிருந்து குறித்த பணத்தின் வகையை கருத்திற்கொள்ளாது அதனை அறவீடு செய்து கொள்ள வங்கிக்கு அதிகாரம் உண்டு.

11. கணக்குரிமையாளர் மரணித்த பின் பெயர் நியமனம் செய்யப்பட்டவரினால் தனது விண்ணப்பத்தை வங்கிக்கு சமர்ப்பிக்க முன் அதாவது மேற்படி இல. 8 ல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயங்களைப் பூர்த்தி செய்யாது மரணித்திருந்தால் அவ்வாறான நிலைமைகளில் வேறு ஒரு பெயர் நியமனத்தை கணக்குரிமையாளர் மேற்கொள்ளப்படாது இருப்பின் அதனை பெயர் நியமனம் செய்யப்படாத சாதாரண கணக்கொன்றாக கருதி செயற்பட வங்கிக்கு அதிகாரம் உண்டு.

12. இந்தப் பெயர் நியமனத்தை அமுல்நடாத்த முடியாதுபோகும் சந்தர்ப்பங்களில் உதாரணமாக பெயர் நியமனம் நீதிமன்றமொன்றில் வழக்கொன்றுக்கு உட்படுத்தப்பட்டிருப்பின் அதனுடன் தொடர்புற்ற சட்ட நடவடிக்கைகள் முடிவுற்ற பின் சட்ட ரீதியாக அப்பணம் உரித்தாக வேண்டிய நபருக்கு/நபர்களுக்கு செலுத்தப்படும்.

## Terms & Conditions

1. This nomination shall have effect notwithstanding anything to the contrary contained in any Last Will or writing of a testamentary nature heretofore or hereinafter made by the Nominator/ Account Holder.

2. The balance proceeds in the nominated account/s shall be deemed not a part of the estate of the nominator/s.

3. The signature/s of the nominator/s should be witnessed by the Branch Manager or Deputy Manager in all possible instances. In other instances, signature/s can be certified by Grama Niladari/Justice of Peace/Attorney-at-Law / Estate Superintendent or State Public Corporation Officer drawing a monthly salary of LKR 20,000 / - or more. Further, nominator/s who live overseas shall also certify the same by Bank's Overseas Representatives or by an Official from the Sri Lankan Mission in the respective countries. It is mandatory for the witness to affix his/her official seal on the nomination form.

4. The duly perfected Nomination Form should be forwarded to the relevant Bank Branch for registration by the depositor/depositors prior to his/her death and the nomination shall take effect only after registration with the Bank. The confirmation of the registration of nomination will be sent to the depositor under registered post within 14 days of registration.

5. This nomination will be revoked under the following circumstances.
   i. On the death of the nominee/s in the lifetime of the Nominator/Account Holder.
   ii. By presentation of a written notice of revocation of the nomination by the Nominator/Account Holder in the presence of witness.
   iii. By presentation of a new nomination duly made by the Nominator/Account Holder.

6. In the event of there being more than one nominee and no proportion for distribution is indicated, the monies lying to the credit will be paid to the nominees in equal shares.

7. In the case of nominations for joint accounts, all nominators should nominate the same person/s and all nominators should sign on the same day before the same witness. Nomination for joint accounts will take effect only after death of all account holders. In the event of death of one account holder, the surviving account holder/s is/are entitled to the total amount of funds, irrespective of the nominations.

8. Payment shall be made to the nominee/s only upon submission of duly completed application form provided by the Bank along with an affidavit stating that he/she is the nominee of the deceased account holder.

9. Production of proof of identity of the nominee/s must be certified by a person mentioned under the terms and conditions Number 3 above and the Bank reserves the right to call for any information /document that may be required by the Bank to establish such identity.

10. The Bank is entitled without any notice to nominee/s to settle indebtedness to the Bank whether such liabilities be crucial or contingent, primary or collateral and several of joint on one account by transferring monies from the credit balance of another notwithstanding that the balance on such other accounts and the liabilities may not be expressed in the same currency.

11. After the death of the Account Holder, the nominee before making the claim to the Bank, i.e., if dies without fulfilling the conditions stipulated in item No. 08 above, in such circumstances, if the account holder has not made another nomination, the Bank has the right to treat this as a normal account without a nomination

12. In the event this nomination cannot be given effect to, the funds will be paid to the person/persons legally entitled thereto after following relevant legal proceedings.

______________________________

பெயர் நியமனம் செய்பவர்/களது கையொப்பம்/கள்
Signature/s of Nominator/s